

# SOLID

## ISTRUZIONI DI MONTAGGIO - ASSEMBLY INSTRUCTIONS INSTRUCTIONS DE MONTAGE - MONTAGEANWEISUNGEN ISTRUCCIONES PARA EL MONTAJE

NC822538

INDICE MODIFICHE / MODIFICATION INDEX



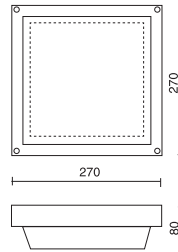
### CARATTERISTICHE TECNICHE - TECHNICAL FEATURES - CARACTERISTIQUE TECHNIQUES TECHNISCHE MARKMALE - CARACTERISTICAS TECNICAS

**IP 65**  
Protetto contro la polvere e i getti d'acqua  
Protected against dust and splashing  
Protégé contre la poussière et les jets d'eau  
Staub- und spritzwassergeschützt  
Protección contra el polvo y salpicaduras de agua

**F**  
Idoneo per montaggio su superfici normalmente infiammabili  
Suitable for installation on normally inflammable surfaces  
Approprié pour montage sur surfaces normalement inflammables  
Für den Einbau in normal brennbare Flächen geeignet  
Indicado para el montaje en superficies normalmente inflamables

**I**  
Apparecchio di classe I con morsetto o terminale di terra  
Class I light fixture with earth connector or terminal  
Appareil de classe I avec borne de terre  
Klasse I Leuchte mit Erdungsklemme  
Luminária de classe I con borne de tierra

**CE**  
Apparecchio conforme alle direttive BT 2006/95/CE  
Light fixture in conformity with the norms BT 2006/95/CE  
Appareil en conformité avec les normes BT 2006/95/CE  
Leuchte gemäß den Normen 2006/95/CE Niederspannung  
Luminária conforme las normas BT 2006/95/CE



### AVVERTENZE GENERALI - GENERAL WARNING - AVERTISSEMENTS GENERAUX - ACHTUNG - AVVERTENCIA GENERAL

**I**  
La sicurezza dell'apparecchio è garantita solo con l'uso appropriato delle seguenti istruzioni, pertanto è necessario conservarle.  
N.B. Prima di procedere alla connessione dell'apparecchio in rete assicurarsi che sia tolta tensione.

**GB**  
The fitting's safety is guaranteed only with appropriate use of the following instructions, so it's necessary to keep them.  
Before proceeding with the connections of the fitting be sure that there's no voltage.

**F**  
La sécurité des appareils n'est garantie que si les instructions suivantes sont scrupuleusement suivies.  
Il est donc nécessaire de les appliquer.  
Avant de procéder à la connexion s'assurer que le système soit hors circuit.

**D**  
Die Sicherheit des Apparats ist nur be geeigneten Benutzung dieser Anweisungen garantiert.  
Es ist notwendig sie zu bewahren.  
Bevor den Apparat zu verbinden, sich versichern dass, es keine Spannung gibt.

**E**  
La seguridad del aparato esta garantizada solo con el uso apropiado de las siguientes instrucciones, por lo tanto es necesario conservar la hoja de instrucciones.  
N.B. Antes de proceder a la conexión del aparato en red comprobar que no haya tensión.

### ISTRUZIONI DI MONTAGGIO - ASSEMBLY INSTRUCTIONS - INSTRUCTIONS DE MONTAGE MONTAGEANWEISUNGEN - INSTRUCCIONES PARA E L MONTAJE

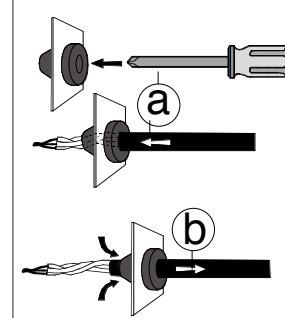


FIG. 1

**I** Forare la membrana con il cavo o con un cacciavite e spingere il cavo o il tubo nel foro (a). Tirare leggermente indietro il cavo e il tubo per fissarlo (b).

**GB** Drill the membrane with the cable or with a screwdriver and push the cable or the tube in the hole (a). Pull slightly back the cable and the tube to fix it (b).

**F** Percer la membrane avec le cable ou avec un tournevis et pousser le cable ou le tuyau dans le trou (a). Tirer légèrement en arrière le cable et le tuyau pour le fixer (b).

**D** Löchern die Membrane mit dem Kabel oder mit einem Schraubenzieher durch und drücken den Kabel oder den Rohr ins Loch (a). Ziehen leicht zurück den Kabel und den Rohr um ihn festzumachen (b).

**E** Perforer la membrana con el cable o con un destornillador y empujar el cable o el tubo en el agujero (a). Tirar lievemente de la parte posteriora el cable y el tubo para fijarlo (b).

### **I** TUTTE LE VERSIONI

- Togliere la ghiera **H** e il diffusore **G** tramite le viti **M**. FIG.2

### FLUO EMERGENZA - FIG.3

- Togliere la piastra di cablaggio **A** tramite le viti **D**.  
- Far passare il cavo di rete **E** dal gommino di tenuta **C**.  
- Fissare a muro il corpo **B** con tasselli e viti adeguate.  
(non in dotazione).  
NB: per garantire adeguata tenuta all'acqua interporre tra corpo apparecchio **B** e testa vite di fissaggio, le guarnizioni e relative rondelle **L** (in dotazione) come indicato. FIG.4a  
- Rimontare la piastra **A** e connettere il cavo di rete al morsetto **F** secondo lo schema **I**.  
NB: Il morsetto **F** può essere in posizioni differenti a seconda del tipo di cablaggio.

### FLUO - FIG.4

- Far passare il cavo di rete **E** dal gommino di tenuta **C**.  
- Fissare a muro il corpo **B** con tasselli e viti adeguate.  
(non in dotazione).  
NB: per garantire adeguata tenuta all'acqua interporre tra corpo apparecchio **B** e testa vite di fissaggio, le guarnizioni e relative rondelle **L** (in dotazione) come indicato. FIG.4a  
- Connettere il cavo di rete al morsetto **F** secondo lo schema **I**.  
NB: Il morsetto **F** può essere in posizioni differenti a seconda del tipo di cablaggio.

### LED E LED EMERGENZA

- Collegare i cavi di rete al cavo in uscita dal corpo apparecchio **B** - FIG.5, posteriormente, rispettando attentamente nell'ordine le istruzioni di FIG.6a/b/c, tramite i morsetti in dotazione e rispettando le polarità.  
- Fissare a muro il corpo **B** con tasselli e viti adeguate (non in dotazione).  
NB: per garantire adeguata tenuta all'acqua interporre tra corpo apparecchio **B** e testa vite di fissaggio, le guarnizioni e relative rondelle **L** (in dotazione) come indicato. FIG.4a

### TUTTE LE VERSIONI

- Rimontare la ghiera **H** ed il diffusore **G** tramite le viti **M**, agendo in modo contrario. FIG.2

### **GB** ALL VERSIONS

- Remove ring **H** and diffuser **G** by means the screws **M**. FIG.2

### FLUO EMERGENCY - FIG.3

- Remove the wiring plate **A** by means the screws **D**.  
- Insert the main cable **E** into the rubber seal **C**.  
- Fix the housing **B** to wall with screws/dowels (not supplied).  
NB: to make the light watertight, insert between light body **B** and fixing screw head, seals and associated washers **L** (supplied) as shown. FIG.4a  
- Re-install the plate **A** and connect the network cables to the clamp **F** by the scheme **I**.  
NB: The clamp **F** can be in different positions depending on the type of wiring.

### FLUO - FIG.4

- Insert the main cable **E** into the rubber seal **C**.  
- Fix the housing **B** to wall with screws/dowels (not supplied).  
NB: to make the light watertight, insert between light body **B** and fixing screw head, seals and associated washers **L** (supplied) as shown. FIG.4a  
- Connect the network cables to the clamp **F** by the scheme **I**.  
NB: The clamp **F** can be in different positions depending on the type of wiring.

### LED AND EMERGENCY LED

- Connect the mains cables to the cable exiting the light body **B** - FIG.5, at the back, carefully following the fitting instructions shown in FIG.6a/b/c, by using the terminals supplied and checking correct polarities.  
- Fix the housing **B** to wall with screws/dowels (not supplied).  
NB: to make the light watertight, insert between light body **B** and fixing screw head, seals and associated washers **L** (supplied) as shown. FIG.4a

### ALL VERSIONS

- Replace the ring **H** and the diffuser **G** by means the screws **M**, proceeding in the contrary way. FIG.2

**E****TOUTES LES VERSION**

- Léver l'anneau **H** et le diffuseur **G** au moyen de vis **M**. **FIG.2**

**EMERGENCE POUR FLUO - FIG.3**

- Enlever la plaque de câblage **A** par les vis **D**.
- Passer le câble du réseau **E** dans le serre-câble d'étanchéité en caoutchouc **C**.
- Fixer corp **B** au mur avec vis et tampons. (pas en dotation).  
N.B.: pour garantir une bonne étanchéité à l'eau, interposer entre le corps de l'appareil **B** et la tête de la vis de fixation, les joints et les rondelles **L** (fournis) comme indiqué en **FIG.4a**
- Remonter la plaque **A** et connecter les câble de réseau la borne **F** selon le schéma **I**.  
N.B.: La borne **F** peut être dans des positions différentes en fonction du type de câblage.

**FLUO - FIG.4**

- Passer le câble du réseau **E** dans le serre-câble d'étanchéité en caoutchouc **C**.
- Fixer corp **B** au mur avec vis et tampons (pas en dotation).  
N.B.: pour garantir une bonne étanchéité à l'eau, interposer entre le corps de l'appareil **B** et la tête de la vis de fixation, les joints et les rondelles **L** (fournis) comme indiqué en **FIG.4a**
- Connecter les câble de réseau la borne **F** selon le schéma **I**.  
N.B.: La borne **F** peut être dans des positions différentes en fonction du type de câblage.

**LED ET EMERGENCE LED**

- Raccorder les câbles de réseau au câble en sortie du corps de l'appareil **B - FIG.5**, à l'arrière, en respectant attentivement, dans l'ordre, les instructions de **FIG.6a/b/c**, à travers les dominos fournis et en respectant les polarités.
- Fixer corp **B** au mur avec vis et tampons (pas en dotation).  
N.B.: pour garantir une bonne étanchéité à l'eau, interposer entre le corps de l'appareil **B** et la tête de la vis de fixation, les joints et les rondelles **L** (fournis) comme indiqué en **FIG.4a**.

**TOUTES LES VERSION**

- Remonter l'anneau **H** et le diffuseur **G** au moyen de vis **M**, par d'une manière contraire **FIG.2**.

**D****ALLE VERSIONEN**

- Den Ring **H** und Diffusor **G** abnehmen, durch Schrauben **M**. **FIG.2**

**NOT-LEUCHTSTOFF - FIG.3**

- Verkabelung platte **A** entfernen an das die Schrauben **D**.
- Führen Sie das Netzkabel **E** in der Kabelklemme Dichtgummi **C**.
- Den Boden **B** mit geeigneten Schrauben/Duebeln an die Wand installieren (nicht liefert).  
Hinweis: Zur Gewährleistung ausreichender Wasserdichte zwischen den Leuchtenkörper **B** und den Kopf der Befestigungsschraube die Dichtungen und zugehörigen Unterlegscheiben **L** (im Lieferumfang enthalten) wie abgebildet einfügen. **FIG.4a**.
- Die Platte **A** montieren und den Netzkabel an der Klemme **F** anschließen nach dem Schema **I**.  
Hinweis: Die Klemme **F** kann in verschiedenen Positionen in Abhängigkeit von der Art der Verkabelung sein.

**FLUO - FIG.4**

- Führen Sie das Netzkabel **E** in der Kabelklemme Dichtgummi **C**.
- Den Boden **B** mit geeigneten Schrauben/Duebeln an die Wand installieren (nicht liefert).  
Hinweis: Zur Gewährleistung ausreichender Wasserdichte

zwischen den Leuchtenkörper **B** und den Kopf der Befestigungsschraube die Dichtungen und zugehörigen Unterlegscheiben **L** (im Lieferumfang enthalten) wie abgebildet einfügen. **FIG.4a**

- Den Netzkabel an der Klemme **F** anschließen nach dem Schema **I**.  
Hinweis: Die Klemme **F** kann in verschiedenen Positionen in Abhängigkeit von der Art der Verkabelung sein.

**LED UND LED-NOTLICHT**

- Die Anschlusskabel an das hinten aus dem Leuchtenkörper **B - FIG.5**, austretende Kabel unter Beachtung der Polaritäten und Verwendung der mitgelieferten Klemmen anschließen. Dazu die Anweisungen der **FIG.6a/b/c** in angegebener Reihenfolge beachten.
- Den Boden **B** mit geeigneten Schrauben/Duebeln an die Wand installieren (nicht liefert).  
Hinweis: Zur Gewährleistung ausreichender Wasserdichte zwischen den Leuchtenkörper **B** und den Kopf der Befestigungsschraube die Dichtungen und zugehörigen Unterlegscheiben **L** (im Lieferumfang enthalten) wie abgebildet einfügen. **FIG.4a**

**ALLE VERSIONEN**

- Montieren den Ring **H** und Diffusor **G** durch Schrauben **M**, in einer Weise handeln **FIG.2**

**E****TODAS LAS VERSIONES**

- Quitar el anillo **H** y difusor **G** por medio de las roscas **M**. **FIG.2**

**FLUO DE EMERGENCIA - FIG.3**

- Quitar la placa de cableado **A** por medio de las roscas **D**.
- Poner el cable de la red **E** en el prensa etopa en silicona **C**.
- Fijar al muro el cuerpo **B** por medio de roscas y tacos adecuatas (no en dotación).  
NB: para garantizar una adecuada estanqueidad al agua, interponer entre el cuerpo del aparato **B** y el cabezal del tornillo de fijación, las juntas y las arandelas relativas **L** (en dotación) como se indica en la **FIG.4a**.
- Remontar la placa **A** y conectar el cable de red con la bornera **F** según el esquema **I**.  
NB: El borne **F** puede estar en diferentes posiciones dependiendo del tipo de cableado.

**FLUO - FIG.4**

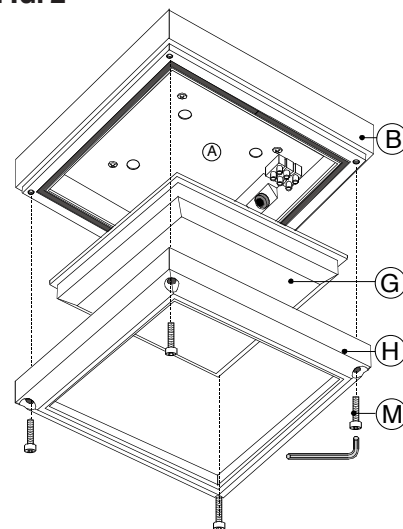
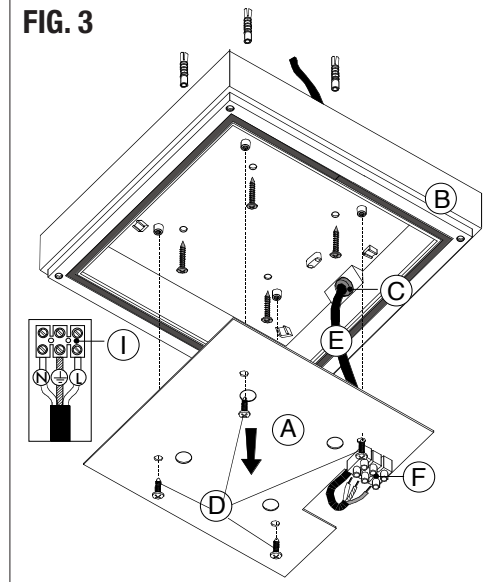
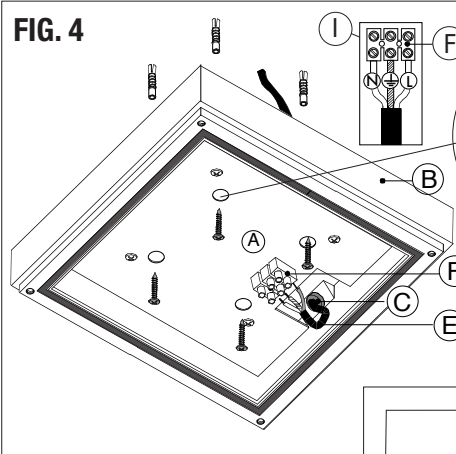
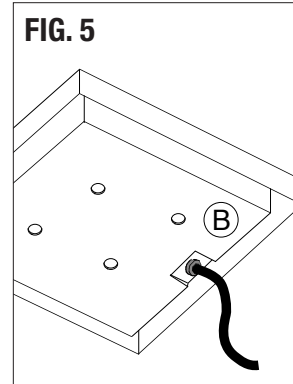
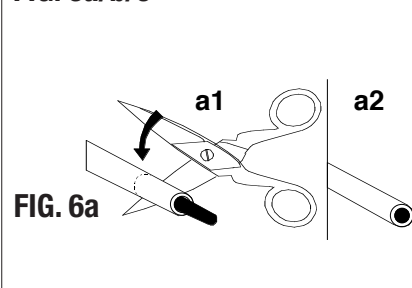
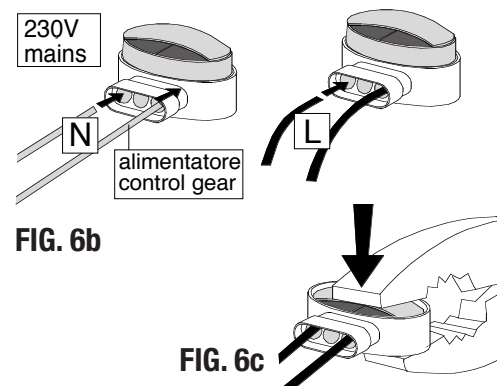
- Poner el cable de la red **E** en el prensa etopa en silicona **C**.
- Fijar al muro el cuerpo **B** por medio de roscas y tacos adecuatas (no en dotación).  
NB: para garantizar una adecuada estanqueidad al agua, interponer entre el cuerpo del aparato **B** y el cabezal del tornillo de fijación, las juntas y las arandelas relativas **L** (en dotación) como se indica en la **FIG.4a**.
- Conectar el cable de red con la bornera **F** según el esquema **I**.  
NB: El borne **F** puede estar en diferentes posiciones dependiendo del tipo de cableado.

**LED Y EMERGENCIA LED**

- Conectar los cables de red con el cable en salida del cuerpo del aparato **B - FIG.5**, posteriormente, respetando atentamente las instrucciones de la **FIG.6a/b/c**, mediante los bornes en dotación y respetando las polaridades.
- Fijar al muro el cuerpo **B** por medio de roscas y tacos adecuada (no en dotación).  
NB: para garantizar una adecuada estanqueidad al agua, interponer entre el cuerpo del aparato **B** y el cabezal del tornillo de fijación, las juntas y las arandelas relativas **L** (en dotación) como se indica en la **FIG.4a**.

**TODAS LAS VERSIONES**

- Remontar el anillo **H** y difusor **G** por medio de las roscas **M**, proceder de manera contraria **FIG.2**.

**FIG. 2****FIG. 3****FIG. 4****FIG. 4a****FIG. 5****FIG. 6a/b/c****FIG. 6a****FIG. 6b****FIG. 6c**